EIROPAS PADOME

EIROPAS CILVĒKTIESĪBU TIESA

LIELĀ PALĀTA

**Lietā *BÉDAT* pret ŠVEICI**

**(**[***56925/08***](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-161898)**)**

**SPRIEDUMS**

STRASBŪRA

2016. gada 29. martā

**KOPSAVILKUMS**

**Kopsavilkums:** *Šveice nav pārkāpusi Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 10. pantu, krimināllietas ietvaros sodot žurnālistu par to, ka viņš 2003. gadā publicējis plašu rezonansi ieguvuša ceļu satiksmes negadījuma izraisītāja krimināllietas nopratināšanas protokolu izvilkumus un materiālus. Žurnālists tika sodīts par kriminālizmeklēšanas konfidencialitātes pārkāpšanu. Soda mērķis šajā lietā bija aizsargāt pienācīgu tieslietu sistēmas darbību un apsūdzētā tiesības uz taisnīgu tiesu un privātās dzīves neaizskaramību. Eiropas Cilvēktiesību tiesa atzina, ka konkurējošu interešu izsvēršana Federālajā tiesā tika veikta pienācīgi.*

**LIETAS FAKTI**

Pieteicējs *Arnaud Bédat* (turpmāk A) pēc profesijas ir žurnālists Šveicē. 2003. gada 15. oktobrī viņš publicēja rakstu iknedēļas žurnālā *L’Illustré* ar nosaukumu “Tragedy on the Lausanne Bridge – the reckless driver’s version – Questioning of the mad driver” (“Traģēdija uz Lozannas tilta – „pārgalvīgā” versija – dullā autovadītāja nopratināšana”, fr.“*Drame du Grand-Pont à Lausanne – la version du chauffard – l’interrogatoire du conducteur fou*”). Raksts bija par autovadītāju MB, kurš 2003. gada 8. jūlijā uztriecās uz tilta gājējiem (3 mira, 8 ievainoti), pirms nolēkt (nobraukt) no Lozannas tilta.

Spriedumā citēts raksts (tēlaini aprakstīta nopratināšanas atmosfēra, MB apjukums, atbildes “Es nezinu”; rakstam pievienotas MB vēstuļu kopijas izmeklēšanas tiesnesim, detaļas par MB izteiktajiem lūgumiem, viņa sievas liecības un ārsta atzinumi).

Pats MB nevērsās ar prasību pret A, taču krimināllietu uzsāka pēc prokuratūras iniciatīvas par slepenu dokumentu publicēšanu. Izmeklēšanā noskaidrojās, ka viena no personām, kas prasīja zaudējumu atlīdzību no MB, bija nokopējusi lietas materiālus un vienu no kopijām pazaudējusi lielveikalā. Nezināma persona tos bija aiznesusi uz žurnāla redakciju, kas publicēja rakstu.

Lozannas tiesa 2004. gadā piesprieda A vienu mēnesi cietumsoda, vēlāk šo sodu aizstāja ar 4000 CHF (2600 eiro) sodu (to samaksājis A darba devējs).

Vo (*Vaud*) kantona Apelācijas tiesa un Federālā tiesa 2006. un 2008. gadā noraidīja A sūdzības. Federālā tiesa nolēmumā, ar kuru noraidīja iesniegto pārsūdzību, analizēja piemērotā Krimināllikuma panta atbilstību Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas (turpmāk – Konvencijas) 10.pantā nostiprinātajiem principiem un ECT judikatūrai agrākā lietā *Stoll* pret Šveici. Federālā tiesa ņēma vērā, ka slepenības režīms krimināllietas materiāliem noteikts likumā, nevis to piešķīrusi iestāde, papildus tā vērtēja sabiedrības objektīvo interesi par notikumu un stilu, kādā žurnālists informāciju bija sniedzis. Šajā analīzē Federālā tiesa bija balstījusies uz ECT atziņām.

ECT norāda, ka tās rīcībā ir 30 valstu (tai skaitā – Latvijas) tiesību salīdzinošs pētījums par atbildību (sodiem) par ziņu izpaušanu, kurām kriminālprocesa ietvaros piemērots slepenības režīms; visas valstīs ir paredzēta atbildība. 23 valstīs subjekts ir jebkura persona (trijās valstīs gan noteikta tikai administratīvā atbildība), bet 7 tikai tās personas, kuras iesaistītas kriminālizmeklēšanā.

**JURIDISKAIS PAMATOJUMS**

A sūdzējās, ka, viņu notiesājot, ir pieļauts Konvencijas 10.panta pārkāpums. Konvencijas 10.pants noteic:

"1. Ikvienam ir tiesības brīvi paust savus uzskatus. Šīs tiesības ietver uzskatu brīvību un tiesības saņemt un izplatīt informāciju un idejas bez iejaukšanās no valsts institūciju puses un neatkarīgi no valstu robežām. Šis pants neierobežo valstu tiesības pieprasīt radioraidījumu, televīzijas raidījumu un kino demonstrēšanas licencēšanu.

2. Tā kā šo brīvību īstenošana ir saistīta ar pienākumiem un atbildību, tā var tikt pakļauta tādām prasībām, nosacījumiem, ierobežojumiem vai sodiem, kas paredzēti likumā un nepieciešami demokrātiskā sabiedrībā, lai aizsargātu valsts drošības, teritoriālās vienotības vai sabiedriskās drošības intereses, nepieļautu nekārtības vai noziegumus, aizsargātu veselību vai tikumību, aizsargātu citu cilvēku cieņu vai tiesības, nepieļautu konfidenciālas informācijas izpaušanu vai lai nodrošinātu tiesas varu un objektivitāti."

**A. ECT PALĀTAS SPRIEDUMS**

25. Savā 2014. gada 1. jūlija spriedumā Palāta secināja, ka ir noticis 10. panta pārkāpums.

26. Palāta ņēma vērā, ka negadījums bija noticis ārkārtējos apstākļos un pievērsa plašu mediju uzmanību. A savā rakstā esot apskatījis apsūdzētā raksturu un centies izprast viņa motīvus, uzsverot veidu, kādā policija un tiesu varas institūcijas apietas ar viņu - cilvēku, kurš, šķiet, cieta no psihiatriskām novirzēm. Tādējādi Palāta secinājusi, ka minētajā rakstā apskatīts sabiedrībai nozīmīgs temats.

27. Tomēr Palāta atzīmēja, ka A kā pieredzējušam žurnālistam, būtu bijis jāzina, ka dokumenti, kas nonāca viņa rīcībā, kriminālizmeklēšanas procesā ir pakļauti slepenības režīmam.

28. Izvērtējot konkurējošas intereses, Palāta secināja, ka nopratināšanas un vēstuļu atklāšana ir aizskārušas nevainības prezumpciju un plašāk – tiesības uz taisnīgu tiesu. Tomēr rakstā nav skatīts jautājums par MB vainu. Turklāt apsūdzētā lietu skatījusi tiesa, kas sastāv no profesionāliem tiesnešiem, kas arī samazina risku, ka tādi raksti kā apskatāmais ietekmētu lietas iznākumu.

**B. PUŠU IESNIEGUMI LIELAJAI PALĀTAI**

**(..)**

**2. Valdība**

37.-38. Valdības argumenti galvenokārt vērsti uz pamattiesības – vārda brīvības – ierobežojuma nepieciešamību demokrātiskā sabiedrībā.

39.-41. Valdība uzskata, ka šajā lietā nav bijuši tādi īpaši iemesli informēt sabiedrību, kas būtu ļāvuši A neievērot izmeklēšanas slepenības prasību. Valdība uzsvēra, ka fakts, ka publicētā informācija varētu apmierināt kādu sabiedrības ziņkāri, nerada pietiekamu pamatojumu. Uzsvērts, ka rakstam pievienota apsūdzētā fotogrāfija un virkne ļoti personīgas informācijas, kas pēc būtības attiecas uz personas privātās dzīves sfēru. Šajā jomā valstij no Konvencijas 8. panta izriet pienākums nodrošināt personu aizskarto tiesību aizsardzību.

43. Valdība attiecībā uz piemērotā soda samērīgumu norāda, ka naudas sods nepārsniedz pusi no A mēneša ienākumiem un ir ticis noteikts, vērtējot virkni apstākļus, tai skaitā A līdzšinējo sodāmību.

**C. TIESAS NOVĒRTĒJUMS**

1. **Tiesību aizskārums „paredzēts likumā” un tam ir „leģitīms mērķis”**

44.–47. Palātas spriedumā secināts, ka pusēm nav domstarpību, ka A notiesāšana bija iejaukšanās viņa vārda brīvībā - pamattiesības, kas nostiprināta Konvencijas 10. pantā, aizskārums. Nav strīda, ka šo ierobežojumu noteica likums, proti, Šveices Kriminālkodekss un Vo kantona Kriminālprocesa kodekss. Palāta secināja, ka šim ierobežojumam bija leģitīms mērķis, proti, lai novērstu konfidenciāli saņemtas informācijas izpaušanu, kā arī tiesu varas autoritātes un neatkarības stiprināšana un citu personu reputācijas aizsardzība. Puses neapstrīd šos secinājumus, un tiem pievienojas arī Lielā palāta.

1. **Tiesību aizskāruma nepieciešamība „demokrātiskā sabiedrībā”**

**(a) Vispārējie principi**

48. ECT regulāri apstiprina tās nolēmumā lietā *Handyside* *pret Lielbritāniju* nostiprinātos vispārējos principus, lai izvērtētu vārda brīvības ierobežojuma nepieciešamību:

1. Vārda brīvība ir viens no demokrātiskas sabiedrības būtiskiem pamatiem un pamatnosacījumiem ikvienas personas attīstībai un izaugsmei. 10. panta 2.punkta izpratnē šī brīvība ir attiecināma ne tikai uz „informāciju” vai „idejām”, kas tiek uztvertas labvēlīgi vai neitrāli, bet arī uz tām, kas apvaino, šokē vai uztrauc. Tādas ir „demokrātiskas sabiedrības” prasības pēc plurālisma, tolerances un atvērtas domāšanas. Vārda brīvībai var noteikt ierobežojumus, tomēr tiem jābūt izņēmuma rakstura un to nepieciešamība ir pārliecinoši jāpamato.
2. Īpašības vārds „nepieciešams” nozīmē, ka jāpastāv „aktuālai sabiedrības vajadzībai”. Līgumslēdzējvalstīm ir zināma rīcības brīvība šīs vajadzības novērtēšanā, tomēr ECT piekrīt dot galīgo novērtējumu „ierobežojuma” atbilstībai Konvencijas 10. pantam.
3. ECT uzdevums, īstenojot pārraudzību, ir nevis ieņemt kompetento nacionālo iestāžu vietu, bet gan pārraudzīt to nolēmumus 10. panta kontekstā. ECT jānosaka, vai apstrīdētais ierobežojums ir bijis „proporcionāls leģitīmā mērķa sasniegšanai”, kā arī vai nacionālo iestāžu pamatojums bijis „atbilstošs un pietiekams”.

ECT jāgūst pārliecība, ka nacionālās iestādes piemēroja standartus, kas atbilst 10. panta principiem, turklāt tās balstījās uz atbilstošu faktu novērtējumu.

49. Turklāt, kas attiecas uz aizsardzības līmeni, Konvencijas 10. panta otrajā daļā ir maz iespēju vārda brīvības ierobežojumiem divās jomās: politiskajās runās un sabiedrības interesi skarošos jautājumos. Līdz ar to augsts vārda brīvības aizsardzības līmenis, un attiecīgi šaura rīcības brīvības iespēja valsts iestādēm, parasti tiks noteikta gadījumos, kad komentāri *(remarks)* attieksies uz sabiedrībai būtisku jautājumu - kā šajā gadījumā attiecībā uz komentāriem par tiesu varas darbību, pat arī attiecībā uz tiesvedību, kura vēl nav beigusies. Pastāvot sabiedrības interesei par jautājumu, šādu komentāru naidīguma pakāpe un potenciālā ietekme nemazina tiesības uz augsta līmeņa aizsardzību.

50. Presei ir nozīmīga loma demokrātiskā sabiedrībā. Lai gan prese nedrīkst pārkāpt noteiktas robežas, īpaši, kas attiecas uz apkārtējo reputāciju un tiesībām, tāpat kā uz nepieciešamību novērst konfidenciāli saņemtās informācijas izpaušanu, tās pienākums ir veidā, kas saskan ar preses pienākumiem un atbildību, sniegt informāciju un viedokļus par visiem sabiedrību interesējošiem jautājumiem.

Patiesībā aizsardzība, kas žurnālistiem sniegta Konvencijas 10. pantā, ir pamatota uz priekšstatu, ka viņi rīkojas labā ticībā, lai piedāvātu precīzu, uzticamu informāciju saskaņā ar atbildīgas žurnālistikas principiem. Atbildīgas žurnālistikas koncepts kā profesionāla aktivitāte, kas bauda Konvencijas 10. panta aizsardzību, savā informācijas saturā, kas tiek iegūta un/vai izplatīta ar žurnālistikas līdzekļiem, netiek ierobežota. Savā *Pentikäinen* lietā ECT uzsvēra, ka atbildīgas žurnālistikas koncepts arī ietver žurnālista darbības likumību, un fakts, ka žurnālists ir pārkāpis likumu, ir attiecināms, lai gan ne noteicošs, apstāklis, kad nosakāms, vai viņš vai viņa ir rīkojies atbildīgi.

51. Jo īpaši, ir neiedomājami, ka nepastāvētu iepriekšēja vai pastāvīgi situācijai sekojoša līdzi *(contemporaneous)* diskusija par tiesas procesu tematiem, vai tas būtu specializētajos žurnālos, vispārējā presē vai sabiedrībā vispār. Žurnālistiem ir ne tikai pienākums šādu informāciju un viedokļus izplatīt; arī sabiedrībai ir tiesības to saņemt. Tomēr ir jāņem vērā ikviena Konvencijas 6. panta pirmajā daļā nodrošinātās tiesības uz taisnīgu tiesu, kas krimināllietās ietver tiesības uz objektīvu lietas izskatīšanu un tiesības uz nevainības prezumpciju. Kā ECT jau vairākkārt norādījusi:

žurnālistiem tas ir jāņem vērā, kad tiek komentētas neizskatītas lietas, tā kā pieļaujamo komentāru apjoms nevar paplašināties uz apgalvojumiem, kas visticamāk kaitētu, tīši vai netīši, iespējām personai saņemt taisnīgu tiesu vai iedragātu sabiedrības uzticību tiesas lomai krimināltiesas vešanā.

52. Turklāt, kad ECT jāizlemj divu tiesību, kas bauda vienādu Konvencijas aizsardzību, konflikts, tai jānodrošina konkurējošo interešu līdzsvars. Piemērošanas rezultātam principā nevajadzētu atšķirties atkarībā no tā, vai ECT vērsusies persona, kas bija aizskarošā raksta subjekts (Konvencijas 8. pants), vai raksta autors (Konvencijas 10. pants), jo abas tiesības pelna savā būtībā vienādu aizsardzību. Turklāt rīcības brīvībai teorētiski būtu jābūt vienādai abos gadījumos.

53. ECT uzskata, ka jāpiemēro analogs pamatojums, izsverot tiesības, kas ir nodrošinātas Konvencijas 10. pantā un 6. panta pirmajā daļā.

54. Visbeidzot, ECT vairākkārt norādījusi, ka jāņem vērā nepieciešamība panākt pareizo balansu starp dažādām iesaistītajām interesēm. Valstu tiesas, ņemot vērā to tiešo, pastāvīgo kontaktu ar valsts realitāti, ir labākā situācijā nekā starptautiskās tiesas, lai noteiktu, kā noteiktā laikā būtu panākams pareizais balanss. Tādēļ lietās, kas skar Konvencijas 10. pantu, Līgumslēdzējām valstīm ir zināma rīcības brīvība, lai novērtētu jebkādas iejaukšanās vārda brīvībā nepieciešamību un apmēru, īpaši, ja balanss jāmeklē starp konfliktējošām privātām interesēm.

Gadījumos, kad nacionālās institūcijas ir izsvērušas attiecīgās intereses saskaņā ar kritērijiem, kas nostiprināti ECT praksē, ir nepieciešami nopietni iemesli, lai tā mainītu viedokli, kas bijis nacionālajām tiesām.

**(b) Šo principu attiecināšana uz konkrēto lietu**

55. Konkrētajā lietā A tiesības informēt sabiedrību un sabiedrības tiesības saņemt informāciju saduras ar vienlīdz svarīgām publiskām un privātām interesēm, kuras aizsargā aizliegums atklāt slepenu kriminālizmeklēšanas informāciju. Šīs intereses ir tiesas autoritāte un neitralitāte, kriminālizmeklēšanas efektivitāte un apsūdzētā tiesības uz nevainīguma prezumpciju un viņa privātās dzīves neaizskaramību. ECT uzskata, kā tā jau ir darījusi *mutatis mutandis*, lietās *Axel Springer AG* un *Stoll,* ka ir nepieciešams noteikt kritērijus, kuriem valstu nacionālām institūcijām būtu jāseko, lai izsvērtu šīs intereses un tādējādi novērtētu iejaukšanās „nepieciešamību” lietās, kurās žurnālists iejaucies lietu izspriešanas noslēpumā.

Šie kritēriji izriet no iepriekšminētiem vispārējiem principiem, un savā ziņā no trīsdesmit Eiropas Padomes dalībvalstu likumdošanas, ko ECT pētīja saistībā ar šo pieteikumu.

1. **Kā A ieguva konkrēto informāciju**

56. ECT vairākkārt norādījusi, ka veidam, kā persona ir ieguvusi informāciju, kas uzskatāma par konfidenciālu vai slepenu, var būt kāda nozīme interešu izsvēršanā Konvencijas 10. panta otrās daļas kontekstā.

57. Šajā lietā netika apgalvots, ka A konkrēto informāciju būtu ieguvis prettiesiski. Neskatoties uz to, tas nav noteicošais faktors, lai novērtētu, vai A ir rīkojies atbilstoši saviem pienākumiem un atbildībai, publicējot informāciju. Pēc būtības, kā no pareizi norādījusi Palāta, A kā profesionāls žurnālists nevarēja neapzināties plānojamās publicējamās informācijas konfidenciālo raksturu. Vēl jo vairāk, A ne nacionālajā tiesā, ne ECT nav apstrīdējis faktu, ka uz konkrēto informāciju varētu tikt attiecināts Šveices Kriminālkodeksa 293.pants.

1. **Strīdīgā raksta saturs**

58. ECT vairākkārt norādījusi, ka aizsardzība, ko žurnālistiem sniedz 10. pants attiecībā uz informēšanu par vispārējas intereses jautājumiem, ir saistāma ar priekšstatu, ka žurnālisti, rīkojoties labā ticībā, balstoties uz pareiziem faktiskiem pamatiem, sniedz „uzticamu un precīzu” informāciju saskaņā ar žurnālistu ētiku.

Turklāt 10. pants aizsargā ne tikai pausto ideju un informāciju saturu, bet arī formu. Līdz ar to, ne ECT, ne nacionālās tiesas nevar aizvietot žurnālistiku tās ziņojumu metožu izvēlē. Žurnālistikas brīvība ietver arī tiesības uz noteiktas pakāpes pārspīlējumiem vai pat provokācijām.

59. Šajā lietā ECT atzīmē, ka Šveices tiesa savā spriedumā bija detalizēti analizējusi raksta izklāsta stilu: Veids, kādā A citēja nopratināšanas protokolus un atkārtoja vēstules, kuras apsūdzētais sūtīja tiesnesim, norāda uz raksta autora mērķi: viņš vēlējās sensāciju, viņa *modus operandi* bija tikai domāts, lai apmierinātu relatīvi neveselīgu ziņkāri par šāda veida lietām. Lasītājs no šīs īpaši tendenciozās publikācijas veidotu viedokli un subjektīvi priekšlaicīgi sagaidītu tiesas rīcību nākotnē, bez mazākās cieņas pret nevainības prezumpciju.

60. No savas puses ECT atzīmē, ka, lai gan strīdīgajā rakstā nebija īpašas nostājas par MB nodomu izdarītajā, tas tomēr, izmantojot izsmejošu toni, radīja par viņu izteikti negatīvu priekšstatu. Virsraksti, ko A izmantoja, - „dullā autovadītāja nopratināšana”, „„pārgalvīgā” versija” un „viņš izkūkoja prātu...” (*He lost his marbles...*) -, kā arī liela apsūdzētā tuvplāna fotogrāfija, neatstāja vietu šaubām, ka A gribēja, lai viņa raksts būtu sensacionāls. Vēl jo vairāk, raksts izcēla MB liecību tukšumu un pretrunīgumu, kas bieži tika aprakstītas kā „atkārtoti meli”, secinot ar jautājumu, vai ar „naivuma un augstprātības sajaukumu” MB „darīja visu, kas viņa spēkos, lai padarītu sevi par neiespējamu aizstāvēt”. ECT uzsver, ka tieši šie bija jautājumi, uz kuriem tiesu iestādēm bija jāatbild izmeklēšanas un tiesas procesa laikā.

61. Arī šajā jautājumā ECT neredz pamatotu iemeslu apšaubīt Federālās tiesas pilnīgi argumentēto spriedumu.

1. **Strīdīgā raksta ieguldījums publisko interešu diskusijās**

62. Palāta savā spriedumā secināja, ka konkrētais negadījums piesaistīja plašu mediju uzmanību.

63. ECT vairākkārt norādījusi, ka sabiedrībai ir leģitīma interese informācijas saņemšanā un pieejamībā par krimināllietām un ka ziņojumi par tiesu varas funkcionēšanu attiecas uz sabiedrības interesi.

64. Konkrētajā lietā ECT pieņem, ka raksta tēma – izmeklēšanas process – bija sabiedrības interešu lokā. Šis īpaši ārkārtējais negadījums uzjundīja lielas emocijas sabiedrībā, un pašas tiesu varas iestādes informēja presi par atsevišķiem izmeklēšanas aspektiem.

Tomēr šajā gadījumā ir jautājums, vai raksta saturs, konkrēti – informācija, kura bija konfidenciāla, bija spējīga sniegt ieguldījumu publiskajā diskusijā vai kalpoja tikai, lai apmierinātu ziņkāri par MB privāto dzīvi.

65. ECT atzīmē, ka pēc padziļinātas raksta satura novērtēšanas, ko veica Federālā tiesa, secināms, ka ne nopratināšanas pierakstu atklāšana, ne MB vēstules izmeklēšanas tiesnesim nedeva nekādu ieskatu, kas būtu attiecināms uz sabiedrisko diskusiju un ka šai sabiedrības interesei visatbilstošākā bija „neveselīgas ziņkāres apmierināšana”.

66. No savas puses A nespēja parādīt, kā publicēto nopratināšanas ierakstu, MB sievas un ārsta liecības, vēstules izmeklēšanas tiesnesim, kurās bija banāli ikdienas dzīves aspekti, varētu dot ieguldījumu jebkādai sabiedrības diskusijai par izmeklēšanas gaitu.

67. Tādējādi ECT nesaskata pamatotu iemeslu apšaubīt Federālās tiesas, kurai šajā jautājumā bija zināma rīcības brīvība, spriedumu.

1. **Strīdīgā raksta ietekme uz kriminālprocesu**

68. Kaut arī uzsverot, ka vispārēji Konvencijas 10. pantā un 6. panta pirmajā daļā garantētās tiesības pelna vienādu aizsardzību, ECT atkārtoti norāda, ka ir leģitīmi piešķirt īpašu aizsardzību lietas izmeklēšanas konfidencialitātei. Šāda konfidencialitāte ir arī attaisnojama ar nepieciešamību aizsargāt viedokļu veidošanu un lēmumu pieņemšanu tiesas procesā.

69. Šajā gadījumā, lai gan raksts atklāti neatbalstīja viedokli, ka MB ir darbojies tīši, tas tika izteikts tomēr tādējādi, lai sniegtu izteikti negatīvu skatījumu uz MB.

Ir nenoliedzami, ka raksta publicēšana radīja zināmu risku procesu ietekmēšanai, vai tas būtu izmeklēšanas tiesneša darbs, MB pārstāvju lēmumi, zaudējumu atlīdzības pieprasītāju pozīcijas, vai tiesas norises objektivitāte.

70. Lielā Palāta uzskata, ka no Valdības nav jāsagaida *ex post facto* pierādījumi, ka raksts tiešām ietekmēja procesu. Risks ietekmēt procesa norisi attaisno *per se* nacionālo valstu pieņemtos aizliegumus atklāt slepenu informāciju.

Nacionālā regulējuma likumība un prasību atbilstība Konvencijai vērtējami, pieņemot šos ierobežojumus, bet nevis, kā to norāda A, vērtējot faktisko raksta ietekmi uz tiesvedību.

71. Federālā tiesa tādējādi pareizi norādīja, ka izmeklēšanas liecības un MB korespondence tika apspriesta sabiedrībā pirms izmeklēšanas nobeiguma tādā veidā, ka varēja ietekmēt izmeklēšanas tiesneša un tiesas nolēmumus.

1. **MB privātās dzīves aizskārums**

72. ECT vairākkārt norādījusi, ka tiesības uz reputācijas aizsardzību ir nostiprinātas Konvencijas 8. pantā kā daļa no tiesībām uz privātās dzīves neaizskaramību. Lai 8. pants tiktu piemērots, uzbrukumam personas reputācijai jāsasniedz zināms nopietnības līmenis un jāizpaužas veidā, kas radītu aizskārumu privātās dzīves neaizskaramībai.

73.-74. Konvencijas 8. pants primāri aizsargā indivīdu no valsts patvaļīgas rīcības, tomēr arī uzliek valstij pienākumu nodrošināt pienācīgu regulējumu šo tiesību aizsardzībai. ECT atzīmē, ka, lai pildītu savu pozitīvo pienākumu nodrošināt vienas personas tiesības Konvencijas 8. pantā, valsts var ierobežot citas personas tiesības, kas nodrošinātas Konvencijas 10. pantā. Pārbaudot šāda ierobežojuma nepieciešamību demokrātiskā sabiedrībā, ECT var būt nepieciešams pārbaudīt, vai nacionālās institūcijas radušas pareizo balansu, aizsargājot abas Konvencijas vērtības.

75. Valdība argumentēja, ka šajā gadījumā Šveices institūcijām bija gan negatīvs, gan pozitīvs pienākums aizsargāt MB privāto dzīvi. Valdība pareizi norādīja, ka līdzekļu izvēle, lai nodrošinātu atbilstību šim pozitīvajam pienākumam, bija tās rīcības brīvības ietvaros (Kriminālkodeksa 293. pants).

76. ECT ieskatā kriminālprocess pret A atbilda ar Konvencijas 8. pantu uzliktajam Šveices pozitīvajam pienākumam – aizsargāt apsūdzētā MB tiesības uz korespondences neaizskaramību.

Turklāt informācija, ko A bija atklājis, bija ļoti personiska un pat medicīniska rakstura. ECT uzskata, ka šāda tipa informācija pieprasa visaugstāko aizsardzību Konvencijas 8. panta izpratnē. Šis secinājums ir īpaši svarīgs, tā kā MB nebija sabiedrībai zināma persona, un fakts, ka viņš bija kriminālizmeklēšanas subjekts, lai gan par nopietnu nodarījumu, neattaisnoja izturēšanos pret viņu kā pret publisku personu, kas pats atklāj sevi publicitātei.

77. Lielā palāta, pretēji Palātas secinājumiem, uzskata, ka iespējamais civiltiesiskais strīda risināšanas mehānisms neatbrīvo Valsti no tās pozitīvā pienākuma Konvencijas 8. panta kontekstā.

78. Ir jānorāda, ka laikā, kad tika publicēts raksts, MB atradās cietumā, tādējādi neaizsargātā situācijā. Turklāt nekas neliecina, ka MB bija informēts par publikācijām un to informācijas saturu.

1. **Piemērotā soda proporcionalitāte**

79. ECT vairākkārt norādījusi, ka piemēroto sodu veids un smagums ir turpmākie faktori, kas jāņem vērā, novērtējot iejaukšanās proporcionalitāti. Turklāt ECT ir jāpārliecinās, ka sods nav tāds, kas varētu presei atņemt drosmi izteikt kritiku. Sabiedrības interesi skarošas diskusijas kontekstā šāda sankcija visticamāk atbaidītu žurnālistus no publiskām diskusijām par jautājumiem, kas ietekmē sabiedrības dzīvi. Tāpat šāda sankcija visdrīzāk traucēs presei pildīt informācijas sniegšanas funkciju un būt par sabiedrības sargsuni. Šajā kontekstā personas apsūdzības fakts dažos gadījumos var būt svarīgāks nekā piemērotais sods.

80. Turklāt ECT norāda, ka informācijas atklāšana, ko aizsargā tiesiskās izmeklēšanas konfidencialitāte, ir sodāma visās Eiropas Padomes valstīs, kuru likumdošana tika pētīta šajā lietā.

81. Ir taisnība, ka valsts institūciju dominējošais stāvoklis uzliek iestādēm pienākumu pēc iespējas atturēties no kriminālprocesa uzsākšanas vārda brīvības lietās.

Tomēr šajā lietā ECT uzskata, ka krimināllietas ierosināšana un piemērotais sods nesasniedza neproporcionālus apmērus, kas traucētu A vārda brīvības izpausmēs. A sākotnēji tika noteikts viena mēneša cietumsods. Viņa sods tika aizstāts ar 4000 CHF naudas sodu, kas tika noteikts, ņemot vērā A iepriekšējo raksturojumu. Sodu nemaksāja pats A, bet gan viņa darba devējs. Šis sods tika uzlikts par kriminālizmeklēšanas konfidencialitātes pārkāpšanu, un tās mērķis šajā lietā bija aizsargāt pienācīgu tieslietu sistēmas darbību un apsūdzētā tiesības uz taisnīgu tiesu un privātās dzīves neaizskaramību.

ECT ieskatā šajos apstākļos nevar uzskatīt, ka minētais sods varētu radīt negatīvu efektu vārda brīvībai A vai citiem žurnālistiem, kas vēlētos informēt par krimināllietām.

**Secinājums**

Ņemot vērā iepriekšminēto, Valstu rīcības brīvības robežas un to, ka dažādu konkurējošu aizsargāto tiesību izsvēršana tika pienācīgi veikta Federālajā tiesā, ECT ar 15 balsīm par un divām pret secina, ka nav noticis Konvencijas 10. panta pārkāpums.